

in a reservoir यावान् as much अर्थः use विज्ञानतः of the knowing ब्रह्मणस्य Brāhmana सर्वेषु in all वेदेषु the Vedas तावान् so much ( use ).

To the Brāhmana who has known the Self, all the Vedas are of so much use as a reservoir is, when there is a flood everywhere.

[ A man possessed of Self-knowledge has no need whatever of the Vedas. This does not, however, mean that the Vedas are useless ; only to the knower of Brahman they have no value, as the transient pleasures derivable from them are comprehended in the infinite bliss of Self-knowledge. ]

कर्मण्येवाधिकारस्ते मा फलेषु कदाचन ॥

मा कर्मफलहेतुर्भूर्मा ते सङ्गोऽस्त्वकर्मणि ॥४७॥

II. 47.

कर्मणि In work एव only ते thy अधिकारः right कदाचन ever फलेषु in fruits मा not कर्मफलहेतुः the producer of the results of acts मा भूः shouldst not be अकर्मणि in inaction ते thy सङ्गः attachment मा not अस्तु let be.

Thy right is to work only ; but never to the fruits thereof. Be thou not the producer of the fruits of ( thy ) actions ; neither let thy attachment be towards inaction.

[ *Be thou not the producer &c.* That is, do not work with any desire for results, for actions produce fruits or bondage only if they are performed with desire.

Karma primarily means action, but a much profounder meaning has come to be attached to this word. It means the destiny forged by one in one's past incarnation or present ; the store of